

初到日本

2010.09.02

刚到日本的时候，没有太大感觉，机场和中国的机场并无二致，昏昏沉沉中以为自己在南方的某个地方旅游。但在昨天，我们跟随志愿者的脚步游览了一圈日本的街道，才有了一点真实地感觉，属于日本的感觉。街旁的私人住宅古色古香，狭小却精致的院子里有着很熟悉的珠子，但在这个陌生的国度却有着完全不同的韵味。

适应中...

2010.09.08

今天第一天上课，第一节就是古典，熟悉的桃花源记，O(∩_∩)O~老师让我用中文读课文，读得大家一头雾水。不懂日文的读法，不过大概能懂意思。地理，地名全是片假名，有种想看中国地图的冲动，还好老师都很耐心地给我解答。修学旅行要去冲绳，一直很想去的地方，大概景致和日本本岛会很不同吧。买了两本书，其中一本是川端康成的《雪国》，从学日语就听说过，但从来没有胆量触碰。现在读了一部分，是我很喜欢的感觉，清纯、凄美.....和家庭相处的还不错,至少我自己这样认为。很感谢他们，真的。同学的对话我很多都听不懂,也插不上嘴,也许还需要时间适应吧。但还是想谢谢所有人，谢谢你们的照顾。

杂七杂八的感想

2010.09.16

想家了,想学校了,想同学了,想每一个人.....想吃月饼,想唱国歌,想学诗词!!! 有时候总是在一个瞬间涌上一种感觉,而后又消失不见,没有地方记下来,没有时间回味,时间的轮轴就早已碾过..... 到这儿之后,也接触了很多中国的东西。世界史讲的中国历史,上课时不时被问到中国怎样怎样,用中文朗读课文,将他们日本名字的中文发音.....仿佛总是和祖国有联系,但却可望不可即,至少这一年,我将在这儿度过。在学校,感觉好陌生。和同学说的话仅限于问一问没听懂的,可不可以一起做什么之类的。想展开一些话题,却经常发现没什么可说的,有时双方都很尴尬,只好相视一笑作罢。天凉了,下些秋雨,很短暂,却在瞬间冷凝了空气。总是很困,学着学着,趴在地上就睡着了。这里喝茶就像喝白开水一样,他们听说我们平时喝水,都很惊讶。去食堂或者餐厅,菜单上的东西都不认得,只知道拉面和乌冬面。书店也是一样,按作家分类,那些作家我都没听说过。经常做错事情,袜子会穿反,在学校用手机发短信被老师提醒,将茶水撒到地毯上,鸡蛋也被我打碎..... 学剑道的时候,总是被指导我的人提醒,一次又一次,好像总是找不到平衡。..... 我还好.还需要努力..... 把日文投稿翻译中文的文章

好好地做着

2010.09.21

没有那么苦,不过,人总是在悲哀时有写文章的欲望吧。 上课也大致明白,家人和朋友都很热情。我想会很顺畅。 最近,学习非常忙。经常学习到夜晚1点2点,准备考试什么的...

把日文投稿翻译中文的文章

考试结束啦~

2010.09.30

考试终于结束啦~ 虽然答得很烂,但结束了就很高兴O(∩_∩)O~ 后天修学旅行.....冲绳的海一定很美吧~~ 家庭借给了我源氏物语的漫画,对日语学习很有帮助,也很有趣。喜欢这样有古典韵味的东西~到日本之后,觉得学古典和地理特别快乐~如果我不来的话,也许永远也学不到的吧... 去吃了中国料理...炒饭的味道完全一样...怀念啊... 也许下个月就可以去各个地方逛逛了~来大阪这么久了,还没去过大阪城呢...虽然就在学校对面...

冲绳之旅

2010.10.08

10月1日到10月5日期间，我们学校休学旅行去了冲绳。现在回想起来，真的很快乐，仿佛是在做梦~当时就有很多很多事情想写在日记上，回来了之后有些混乱，只能顺着记忆的脚步记录下来，可能并不完整,但真的是很美好的回忆。2号清晨，伴着微冷的风，我们出发了。因为很早起床，睡眠惺忪，被冷风一吹，清醒了许多。到机场时间还很早，但已经有一些学生兴高采烈地互相打招呼，聊起天了。修学旅行可以穿自己的衣服，大家都打扮得很有趣，但总体来说日本的衣服很素，很可爱，没那么花枝招展，是我喜欢的风格。一个剑道部的女生很兴奋地拉着我的手，说：“飞机、飞机！”很多同学第一次乘飞机，很是兴奋，起飞和降落之际，尖叫、鼓掌，于是，欢愉的气氛充斥了整个空间。我坐过好几次飞机，但却从来没有在降落的时候这么震撼过：漂浮着几朵白云的蔚蓝的天空，那下面就是无限延伸的蓝到透明的海水。靠近陆地的地方呈浅蓝色，越向远处，颜色加深，最后就仿佛和天空融为一体，壮丽却不失柔和。我的语言匮乏，无法再现当时的景致，但可以确信的是，每个去过的人都会被那近在咫尺的美丽感动。之后我们在农家住了两天，做了在菠萝地上除草、将菠萝装箱之类的农业体验，没什么特别，但坐在卡车后面吹风真的很舒服~~下午去河边捉虾，不小心摔倒了，相机非常不幸地掉入水中.....现在虽然没完全好,但似乎没太大问题。夕阳西下之后，我们乘着划艇，抬眼看星星，看萤火虫，体会夜晚的寂静与惬意。我因为在河边的时候腿有点受伤，又沾了海水，很幸运地和另一个农家的爸爸坐一个小舟，谈论甚欢。后来我们在海边烧烤，辽阔的沙滩就我们这些人，伴着满天星辰和篝火微弱的灯光，品尝野猪肉和自己捉的虾。农家的人边演奏三线边唱歌,很浪漫的感觉，以前从没有体会过.....他们还做了美丽的贝壳挂饰给我们。整个四天我记忆最深的就是那个晚上,真的很快乐~ 第三天和农家别过之后，去潜水了。看到了很多美丽的珊瑚和一群群鱼，感觉还好。第四天去了号称世界第一的冲绳美丽海水族馆，一切顺利。隔了很多天了，很多细节都忘掉了，不过，那儿所有的一切，都很美~~

生活,完全改变啦...

2010.10.28

进入理科之后, 很忙很忙..... 困得趴在桌子上就会睡着,时常稀里糊涂地忘记很多事情,每时每刻都在补做和忘记做之中度过..... 今天又一次演讲,我已经无话可说了,只好说,この以上いや...不过还算得到了老师同学的好评(呃...至少我这样认为...) 现在的接待家庭的妈妈是汉语翻译,我们时常一起讨论研究汉语和日语,真的很快乐,也学到了很多...惭愧的说,很多汉语我也不会.... 现在的我,和一个月以前的我,仿佛过着完全不同的生活,不过还是很快乐的,有不同的乐趣..... 这边有一个很大的商业街,衣服食品都很便宜。前天是 秋祭り、和妈妈一起去的, 10岁左右的孩子很多, 有各种卖点心的小铺和玩游戏的地方。学习的话...其实从一开始就完全能听懂(包括古文...),但练习也很多,还想自学中国的课程,做一做东大什么的题,看看小论文的书,准备托福什么的,小说也很想多读,所以时间很紧张...每天还有剑道的训练... 没什么别的办法,只有努力咯~

~小诗~

2010.11.22

如梦令 揉碎夕阳万点 化作霜叶敷满 自别后三秋 一任指寒风渐 谁念 谁念 小苑月清人散

好久不见

2011.11.25

返回中国,已经过去四个月了。

学校的考试很忙,但一瞬也未离开过日本的事情。因为考试也都是用日语,同学们也都打算明年去日本留学而十分努力。我也必须努力>>

真想快点去日本见到大家啊~

留学期间承蒙host family和学校的老师各方面的关照,谢谢。还有十个月能见面,期待着。

把日文投稿翻译中文的文章